



## PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE 2003

À l'occasion du vingtième anniversaire des Prix d'excellence à l'exportation canadienne, je suis heureux de rendre hommage cette année à douze entreprises canadiennes d'exception. Leurs réalisations et leur réussite sur les marchés mondiaux ont aidé le Canada à demeurer l'une des premières nations commerçantes du monde et un exportateur d'excellence et d'innovation. Ces lauréats ont grandement contribué à la croissance économique du Canada en favorisant la création d'emplois et la prospérité dans des localités de tout le pays. Ces entreprises font plus qu'exporter des produits : elles démontrent au monde entier que le Canada est un partenaire commercial dynamique. Elles sont le symbole de notre réussite à l'étranger.

Je salue le dévouement et le professionnalisme du personnel des entreprises lauréates et les félicite de leur succès au nom de tous les Canadiens.

**Pierre S. Pettigrew,**  
ministre du Commerce international



### ENTREPRISE EXPORTATRICE DE L'ANNÉE



#### MEGA BLOKS INC.

Montréal, Québec

Mega Bloks Inc. est le deuxième plus important fabricant de jeux de construction éducatifs au monde. L'entreprise fabrique et exporte une gamme de jeux de construction faits de blocs de plastique qui s'emboîtent les uns dans les autres. Bien que 70 % de ses recettes proviennent de l'Amérique du Nord, Mega Bloks connaît un succès grandissant dans les marchés internationaux où elle vend ses jeux dans plus de 100 pays.

« Peu importe où ils vivent, les enfants aiment construire, créer et apprendre » MARC BERTRAND, PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION



■ **VIC BERTRAND**  
VICE-PRÉSIDENT ET  
CHEF DE L'EXPLOITATION

■ **MARC BERTRAND**  
PRÉSIDENT ET  
CHEF DE LA DIRECTION



### PRIX SUCCÈS EN CRÉATION D'EMPLOIS

#### BHP BILLITON DIAMONDS INC.

Ekati,  
Territoires du Nord-Ouest

BHP Billiton Diamonds Inc., membre du Groupe BHP Billiton, est l'entreprise de ressources diversifiées la plus importante au monde. Avec l'ouverture de la mine de diamants Ekati, cette société est devenue le plus important employeur privé des Territoires du Nord-Ouest. Elle produit tout près de 4 % de la production mondiale de diamants bruts.

<http://ekati.bhpbilliton.com>



■ **JAMES EXCELL**  
PRÉSIDENT ET DIRECTEUR  
DE L'EXPLOITATION



« Ce prix revêt une grande importance pour BHP, pour l'industrie naissante du diamant et pour le Nord canadien. »

### PRIX SUCCÈS POUR LES ENTREPRISES AUTOCHTONES

#### BLOOD TRIBE AGRICULTURAL PROJECT (1991)

Standoff, Alberta

Le projet agricole de la Tribu des Blood (1991) est la plus importante opération d'irrigation de l'Ouest canadien, visant près de 10 000 hectares de terres dans la région de la Tribu des Blood en Alberta. Ce projet s'est traduit en retombées économiques importantes aux chapitres de l'emploi et de l'éducation pour les membres de la Tribu des Blood. La fibre de haute qualité qu'elle produit est vendue sur les marchés du Japon, de la Corée, de Taïwan, du Moyen-Orient et des États-Unis.

[www.bloodtribe.org](http://www.bloodtribe.org)



■ **CHRIS SHADE**  
CHEF ET PRÉSIDENT

« Notre communauté a travaillé très fort pour que notre rêve d'exporter devienne une réalité, et cette initiative a renforcé les liens entre nos aînés et nos jeunes. »

### PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE

#### BW TECHNOLOGIES LTD.

Calgary, Alberta

BW Technologies est un chef de file mondial en ce qui a trait à la conception, à la fabrication et à la commercialisation de matériel de détection des gaz dangereux. L'entreprise emploie plus de 300 personnes partout dans le monde et possède des bureaux en Australie, aux États-Unis, au Royaume Uni, en Chine et au Moyen-Orient. L'an dernier, son chiffre d'affaires atteignait plus de 50 millions de dollars.

[www.gasmonitors.com](http://www.gasmonitors.com)



■ **CODY SLATER**  
PRÉSIDENT ET CHEF  
DE LA DIRECTION

« BW a réussi dans le marché très compétitif de la détection des gaz, exportant pour près de 40 millions de dollars l'an dernier. »

